

THÉORIE DES GROUPES. — *Extensions centrales non résiduellement finies de groupes arithmétiques.* Note (\*) de M. Pierre Deligne, Membre de l'Académie.

Une variante des méthodes connues pour traiter le problème des sous-groupes de congruence fournit des résultats comme le suivant : pour  $n \geq 2$ , le groupe  $\text{Sp}(2n, \mathbb{Z})$  image inverse de  $\text{Sp}(2n, \mathbb{Z})$  dans le revêtement universel de  $\text{Sp}(2n, \mathbb{R})$  (une extension centrale de  $\text{Sp}(2n, \mathbb{Z})$  par  $\pi_1 \text{Sp}(2n, \mathbb{R}) = \mathbb{Z}$ ) n'est pas séparé pour la topologie des sous-groupes d'indice fini. Plus précisément, tout sous-groupe d'indice fini de  $\text{Sp}(2n, \mathbb{Z})$  contient  $2\pi_1 \text{Sp}(2n, \mathbb{R})$ .

*A variant of known methods to handle the congruence subgroup problem yields results like the following. Let  $\text{Sp}(2n, \mathbb{Z})$  be the inverse image of  $\text{Sp}(2n, \mathbb{Z})$  in the universal covering of  $\text{Sp}(2n, \mathbb{R})$ ; it is a central extension of  $\text{Sp}(2n, \mathbb{Z})$  by  $\pi_1 \text{Sp}(2n, \mathbb{R}) \simeq \mathbb{Z}$ . If  $n \geq 2$ , the group  $\text{Sp}(2n, \mathbb{Z})$  is not residually finite : any subgroup of finite index contains  $2\pi_1 \text{Sp}(2n, \mathbb{R})$ .*

1. GROUPES S-ARITHMÉTIQUES. — Soit  $G$  un groupe presque simple simplement connexe isotrope sur un corps global  $F$ . Pour simplifier les énoncés, nous supposons aussi que  $G(F)$  est parfait (i. e. égal à son groupe des commutateurs); c'est le cas, sauf peut-être si  $G$  est une forme triellaire de  $D_4$ . Soit par ailleurs  $S$  un ensemble fini de places de  $F$ , contenant toutes les places à l'infini, et supposons que

$$(i) \quad \sum_{v \in S} \text{rang}(G/F_v) \geq 2.$$

Pour chaque place  $v$  de  $F$ , posons  $G_v = G(F_v)$ . Pour chaque ensemble fini  $T$  de places, posons de même  $G_T = \prod_{v \in T} G_v$  et  $G_{\neq T} = \prod_{v \notin T} G_v$  (produit restreint) : pour  $A$  l'anneau des adèles de  $F$ , on a  $G(A) = G_T \times G_{\neq T}$ .

Un sous-groupe de  $G(F)$  est dit de  $S$ -congruence s'il est l'image inverse d'un sous-groupe compact ouvert de  $G_S$ . Il est dit  $S$ -arithmétique s'il est commensurable à un sous-groupe de  $S$ -congruence, i. e. s'il contient, avec un indice fini, un sous-groupe d'indice fini dans un groupe de  $S$ -congruence. Les sous-groupes de  $S$ -congruence (resp.  $S$ -arithmétiques) forment un système fondamental de voisinages de l'origine pour une topologie (de groupe topologique)  $\mathcal{T}(c)$  [resp.  $\mathcal{T}(a)$ ] sur  $G(F)$ . Pour  $\Gamma$  un sous-groupe de  $S$ -congruence fixe, on obtient encore un système fondamental de voisinages en ne considérant que les sous-groupes de  $S$ -congruence distingués dans  $\Gamma$  (resp. que les sous-groupes distingués d'indice fini de  $\Gamma$ ). Ceci assure l'existence du complété  $G(F)(c)$  [resp.  $G(F)(a)$ ] de  $G(F)$  pour  $\mathcal{T}(c)$  [resp.  $\mathcal{T}(a)$ ]. La topologie  $\mathcal{T}(c)$  est la topologie induite de celle de  $G_S$ . Puisque  $G(F)$  est dense dans  $G_S$  (théorème d'approximation forte), on a  $G(F)(c) = G_S$ . Le complété  $G(F)(a)$  de  $G(F)$  est une extension de  $G(F)(c) = G_S$  par le groupe profini  $C(S, G) = \lim \text{proj } \Gamma/\Delta$  (limite projective sur les couples  $\Delta \subset \Gamma$ , avec  $\Delta$  distingué d'indice fini dans  $\Gamma$  et  $\Gamma$  de  $S$ -congruence).

Pour  $G$  de rang  $\geq 2$ , Raghunathan (\*) a montré que :

$$(ii) \quad G(F)(a) \text{ est une extension centrale de } G(F)(c) = G_S,$$

et il achève de vérifier que la même conclusion vaut sous la seule hypothèse (i).

Soient  $G_S^{\sim}$  une extension centrale topologique de  $G_S$  par un groupe discret  $A$ , et  $G(F)^{\sim}$  l'image inverse de  $G(F)$  dans  $G_S^{\sim}$ . Un sous-groupe de  $G(F)^{\sim}$  sera dit de  $S$ -congruence s'il est image inverse d'un sous-groupe de  $S$ -congruence de  $G(F)$ , et  $S$ -arithmétique s'il est commensurable à un sous-groupe de  $S$ -congruence. On note encore  $\mathcal{T}(c)$  et  $\mathcal{T}(a)$  les topologies correspondantes, et  $G(F)^{\sim}(c)$ ,  $G(F)^{\sim}(a)$  les complétés séparés pour ces

topologies. On a encore  $G(F)^{\sim}(c) = G_S$ , tandis que  $G(F)^{\sim}(a)$  est extension de  $G_S$  par un groupe profini  $C^{\sim}(S, G)$ , lui-même extension de  $C(S, G)$  par

$$A^{\sim} = \lim \text{proj } A/A \cap \Gamma \text{ (}\Gamma\text{-S-arithmétique)}.$$

**PROPOSITION 1.** – Si la condition (ii) est vérifiée,  $G(F)^{\sim}(a)$  est une extension centrale de  $G(F)^{\sim}(c) = G_S$ .

Rappelons que, si un groupe  $\tilde{H}$  est une extension centrale d'un groupe  $H$ , l'application commutateur  $\tilde{H} \times \tilde{H} \rightarrow \tilde{H}$  se factorise par une application, encore notée  $(, ) : H \times H \rightarrow \tilde{H}$ . En particulier, le groupe  $G(F)^{\sim}(a)$  étant une extension centrale de  $G(F)(a)$  par  $\hat{A}$ , l'application commutateur :  $C^{\sim}(S, G) \times G(F)^{\sim}(a) \rightarrow G(F)^{\sim}(a)$  se factorise par  $C(S, G) \times G(F)(a)$ . D'après (ii), elle se factorise par une application bimultiplicative

$$C(S, G) \times G(F)(a) \rightarrow \hat{A};$$

puisque  $G(F)$  est parfait, et dense dans  $G(F)(a)$ , celle-ci est triviale.

En termes plus concrets, la proposition signifie que pour tout sous-groupe S-arithmétique  $\Delta$ , on a :

(1 a) Pour tout conjugué  $\Delta^g$  de  $\Delta (g \in G(F)^{\sim})$ , il existe un groupe de S-congruence  $\Gamma$  tel que  $\Gamma \cap \Delta = \Gamma \cap \Delta^g$ .

(1 b)  $G(F)^{\sim}$  agit trivialement sur le groupe fini  $C_{\Delta} = \lim \text{proj } \Gamma/\Gamma \cap \Delta$ .

Ces conditions équivalent encore à

(1 c) Pour tout  $g \in G(F)$ , il existe  $\Gamma$  de S-congruence tel que  $(g, \Gamma) \subset \Delta$ .

On a  $C^{\sim}(S, G) = \lim \text{proj } C_{\Delta}$ .

**2. EXTENSIONS CENTRALES DE GROUPES ADÉLIQUES.** – Nous supposons dorénavant que : (iii) le groupe  $G_S^{\sim}$  est parfait.

Le cas le plus intéressant serait celui où  $G_S^{\sim}$  est l'extension centrale universelle de  $G_S$  par un groupe discret (le « revêtement universel » de  $G_S$ ), mais nous ne tenons pas à supposer l'existence d'une telle extension universelle.

Une extension centrale topologique  $E$  de  $G(A)$  par un groupe discret  $X$  est déterminée par les extensions  $E_S$  et  $E_{S^c}$  de  $G_S$  et  $G_{S^c}$  par  $X$  images inverses de  $G_S$  et  $G_{S^c}$  dans  $E$  : parce que  $G_S$  est parfait, on a  $E \leftarrow (E_S \times E_{S^c}) / \{(x, -x) | x \in X\}$ . Si l'extension  $E_S$  est dominée par  $G_S$ , i. e. se déduit de  $G_S$  en poussant par  $f : A \rightarrow X$ , l'application  $f$  est unique, et la donnée de  $E$  revient à celle de l'extension  $E_{S^c}$ , et de  $f$  (équivalence de catégorie); on a  $E \leftarrow G_{S^c} \times E_{S^c} / \{(a, -f(a)) | a \in A\}$ .

Soit  $\mathcal{L}$  la catégorie des extensions centrales topologiques de  $G(A)$  par un groupe fini, scindées au-dessus de  $G(F)$ , et avec  $E_S$  dominé par  $G_S^{\sim}$  :

$$1 \rightarrow X \rightarrow E \rightarrow G(A) \rightarrow 1$$

$$\begin{array}{ccc} & \nearrow s & \uparrow \\ & & G(F) \end{array}$$

Il reviendrait au même d'exiger « scindable au-dessus de  $G(F)$  » : puisque  $G(F)$  est parfait, le scindage, s'il existe, est unique. La catégorie  $\mathcal{L}$  est filtrante à gauche. Pour  $(E, s)$  dans  $\mathcal{L}$ , l'adhérence dans  $E$  de (image de  $G_S^{\sim}) \cdot s G(F)$  s'envoie sur  $G(A)$  : elle s'envoie sur un fermé, car  $X$  est fini, et contient  $G_S \cdot G(F)$  qui est dense (approximation forte). La sous-catégorie  $L$  de  $\mathcal{L}$  formée des  $(E, s)$  avec (image de  $G_S^{\sim}) \cdot s G(F)$  dense dans  $E$  est donc cofinale; puisqu'il y a au plus une flèche entre deux objets de  $L$ , elle se réduit à un ensemble ordonné filtrant.

PROPOSITION 2. — Sous les hypothèses (ii) et (iii), nous construisons un isomorphisme naturel entre  $C^{\sim}(S, G)$  et la limite projective sur  $\mathcal{L}$ , ou  $L$ ,  $\lim \text{proj } X$ . Via cet isomorphisme, l'application naturelle de  $A$  dans  $C^{\sim}(S, G)$  est la limite des  $-f : A \rightarrow X$ ,  $f$  étant tel que  $E_S$  se déduise de  $G_S^{\sim}$  par  $f$ .

Soit  $E$  une extension centrale topologique de  $G(A)$  par un groupe discret  $X$ . Se donner un scindage  $s$  de  $E$  au-dessus de  $G(F)$  revient à se donner un isomorphisme entre l'extension de  $G(F)$  par  $X$  déduite de  $E_S$ , et l'opposée de celle déduite de  $E_S$ . Pour  $E_S$  dominé par  $G_S^{\sim}$ , et  $f$  comme ci-dessus, cela revient à se donner un diagramme commutatif

$$\begin{array}{ccccccc} 1 & \rightarrow & X & \longrightarrow & E_S & \longrightarrow & G_S \longrightarrow 1 \\ & & -f \uparrow & & \uparrow & & \uparrow \\ 1 & \rightarrow & A & \rightarrow & G(F)^{\sim} & \rightarrow & G(F) \rightarrow 1. \end{array}$$

De là une équivalence entre la catégorie  $\mathcal{L}$  et celle,  $\mathcal{L}'$ , des diagrammes commutatifs

$$(1) \quad \begin{array}{ccccc} 1 & \rightarrow & X_t & \rightarrow & E_S \xrightarrow{q} G_S \rightarrow 1 \\ & & \uparrow & & \uparrow \\ & & G(F)^{\sim} & \rightarrow & G(F) \end{array}$$

( $E_S$ , extension centrale topologique de  $G_S$  par un groupe fini) : on reconstruit  $E$  comme étant  $G_S \times E_S / \{ (a, ta) \mid a \in A \}$ , et le scindage sur  $G(F)$  par  $s(g) = (\tilde{g}, t\tilde{g}) \text{ mod les } (a, ta)$  pour  $\tilde{g} \in G(F)^{\sim} \subset G_S^{\sim}$  d'image  $g$  dans  $G(F)$ . La sous-catégorie  $L$  de  $\mathcal{L}$  correspond à celle,  $L'$ , des diagrammes (1) avec  $t$  d'image dense.

Soient  $(E_S, t)$  dans  $L'$ , et  $\mathcal{T}$  la topologie sur  $G(F)^{\sim}$  induite par celle de  $E_S$ . Si  $K$  est un sous-groupe compact ouvert de  $E_S$ , disjoint de  $X$ , les intersections de  $\Delta = t^{-1}K$  avec les sous-groupes de  $S$ -congruence forment un système fondamental de voisinages pour  $\mathcal{T}$ . Pour  $\Gamma$  un sous-groupe de  $S$ -congruence défini par un sous-groupe compact ouvert  $K_1 \subset qK$ , on a de plus

$$(2) \quad X \xrightarrow{\sim} XK/K \xleftarrow{\sim} q^{-1}K_1 / (K \cap q^{-1}K_1) \xleftarrow{\sim} \Gamma/\Delta \cap \Gamma \xleftarrow{\sim} C_\Delta.$$

Puisque  $X$  est fini,  $\Delta$  est  $S$ -arithmétique. Réciproquement, la proposition 1 assure qu'un système fondamental de groupes  $S$ -arithmétiques est ainsi obtenu : l'ensemble ordonné filtrant  $L'$  s'identifie à celui des germes (pour la topologie de  $S$ -congruence) de groupes  $S$ -arithmétiques, et l'isomorphisme de la proposition 2 est défini comme la limite projective des isomorphismes (2).

3. GROUPES QUASI DÉPLOYÉS. — Soit  $\mu$  le groupe des racines de l'unité de  $F$  et, pour chaque place non complexe  $v$  de  $F$ , soit  $\mu_v$  le groupe des racines de l'unité de  $F_v$ . Pour  $v$  complexe, on pose  $\mu_v = \{1\}$ . Deodhar a montré que, pour  $G$  quasi-déployé, il existe une extension topologique centrale universelle  $G_v^{\sim}$  de  $G_v$  par un groupe discret (le « revêtement universel »), et que pour  $v$  non réelle, son noyau  $\pi_1(G_v)$  est canoniquement un quotient de  $\mu_v$ . J'ai complété ce résultat en montrant qu'en fait  $\pi_1(G_v) = \mu_v$ . Pour  $v$  réelle, on a  $\pi_1(G_v) = \mathbb{Z}$ , ou  $\mathbb{Z}/2$ . Dans tous les cas,  $\mu_v$  apparaît comme un quotient de  $\pi_1(G_v)$ .

Pour presque tout  $v$ , l'extension  $G_v$  se scinde au-dessus du sous-groupe compact maximal naturel de  $G_v$ . Ceci permet de définir le produit restreint des  $G_v$ , une extension de  $G(A)$  par la somme des  $\pi_1(G_v)$ . Poussons-la par

$$R : \bigoplus \pi_1(G_v) \rightarrow \bigoplus \mu_v \xrightarrow{\sigma} \mu : \sigma((x_v)) = \prod x_v^{(\mu_v : \mu)}.$$

On obtient une extension centrale de  $G(A)$  par  $\mu$ , et il résulte de Deodhar <sup>(2)</sup> et C. Moore <sup>(3)</sup> que c'est l'extension centrale topologique universelle de  $G(A)$  par un groupe discret, qui se scinde au-dessus de  $G(F)$  :

$$(3) \quad \begin{array}{ccccccc} 1 & \rightarrow & \mu & \rightarrow & G(A)^\sim & \rightarrow & G(A) \rightarrow 1 \\ & & & & \swarrow & & \uparrow \\ & & & & & & G(F) \end{array}$$

Prenons pour  $G_S^\sim$  le revêtement universel de  $G_S$ , et notons  $R_S$  la restriction de  $R$  à  $\pi_1 G_S = \prod_{v \in S} \pi_1 G_v$ . La proposition 2 identifie le complété  $G(F)^\sim(a)$  de  $G(F)^\sim$  à l'image inverse  $G(A)_{S'}^\sim$  de  $G_S = G(F)^\sim(c)$  dans (3), et fournit un diagramme commutatif exact

$$(4) \quad \begin{array}{ccccccc} 1 & \longrightarrow & \mu & \longrightarrow & G(A)_{S'}^\sim & \longrightarrow & G_S \rightarrow 1 \\ & & \uparrow -R_S & & \uparrow & & \uparrow \\ & & \prod_{v \in S} \pi_1(G_v) & \longrightarrow & G(F)^\sim(a) & \longrightarrow & G(F)(a) \rightarrow 1 \end{array}$$

En particulier

**THÉORÈME.** — Soient  $G/F$  quasi déployé, et  $G(F)^\sim$  l'image inverse de  $G(F)$  dans le revêtement universel de  $G_S$ . Si  $\sum_{v \in S} \text{rang}(G_v) \geq 2$ , l'intersection des sous-groupes

*S*-arithmétiques de  $G(F)^\sim$  est le noyau de  $R_S : \prod_{v \in S} \pi_1(G_v) \rightarrow \mu$ .

Pour  $\text{Sp}(2n, \mathbb{Q})$ , et  $S = \infty$ , c'est le résultat annoncé dans l'introduction. Pour  $\text{SL}(n, K)$ , avec  $K$  quadratique réel, et  $S = \infty$ , le résultat obtenu généralise celui de J. Millson <sup>(4)</sup>.

**PROBLÈME.** — Tout sous-groupe discret de covolume fini du revêtement universel de  $\text{Sp}(2n, \mathbb{R})$  ( $n \geq 2$ ) contient-il  $2\pi_1 \text{Sp}(2n, \mathbb{R})$  ? <sup>(5)</sup>.

**4. LE SYSTÈME DE FACTEURS DES FONCTIONS  $\theta$ .** — Lorsque la condition (i) n'est pas vérifiée, on ne dispose plus de la proposition 1; il reste néanmoins possible d'étudier les sous-groupes *S*-arithmétiques vérifiant une condition de type (1 a).

Soient donc  $S$  un ensemble fini non vide de places, contenant toutes les places à l'infini, et  $T \supset S$  tel que  $(G, T)$  vérifie la condition (ii). Le cas intéressant est celui où  $S$  est réduit à une place, en laquelle  $G$  est de rang 1. Soient encore  $G_S^\sim$  une extension centrale topologique de  $G_S$  par un groupe discret, et  $G(F)^\sim$  l'image inverse de  $G(F)$  dans  $G_S^\sim$ . Pour  $\Delta$  un sous-groupe *S*-arithmétique de  $G(F)^\sim$ , considérons la condition :

(★) il existe un sous-groupe *T*-arithmétique  $U$  de  $G(F)^\sim$ , tel que, pour tout conjugué  $\Delta^g$  de  $\Delta$  ( $g \in U$ ), il existe un groupe de *S*-congruence  $\Gamma$  tel que  $\Gamma \cap \Delta = \Gamma \cap \Delta^g$  (*U*-invariance du germe de  $\Delta$ ).

**PROPOSITION 3.** — Le complété  $G(F)^\sim(a^*)$  de  $G(F)^\sim$  pour la topologie des sous-groupes *S*-arithmétiques vérifiant (★) est une extension centrale de  $G(F)^\sim(c) = G_S$ .

En termes plus concrets, il nous faut vérifier que si  $(U, \Delta)$  vérifie (★), alors  $\Delta$  vérifie (1 c). Pour le prouver, il est loisible de rapetisser au préalable  $U$  et  $\Delta$ . En particulier, on peut supposer que  $\Delta \subset U$  (remplacer  $\Delta$  par  $\Delta \cap U$ ). Le groupe  $U$  agit alors par conjugaison sur le

groupe fini  $C_\Delta^U = \lim \text{proj } \Gamma \cap U / \Gamma \cap \Delta$  ( $\Gamma$  de S-congruence); remplaçant  $U$  par le noyau de cette action, et  $\Delta$  par un  $\Delta \cap \Gamma$ , on peut supposer de plus que  $U$  agit trivialement sur  $C_\Delta^U$ .

Puisque  $U$  est T-arithmétique, son complété  $U(c) \subset G_S$  est d'indice fini dans un sous-groupe  $G_{T-S} \times L$ , avec  $L \subset G_T$  compact ouvert; le groupe  $G_{T-S}$  n'ayant pas de sous-groupe ouvert d'indice fini,  $U(c)$  lui-même est de la forme  $G_{T-S} \times L$ . La condition  $(\star)$  assure que les  $\Delta \cap \Gamma$  ( $\Gamma$  de S-congruence) forment un système fondamental de voisinages de l'origine pour une topologie (de groupe topologique) sur  $U$ . Le complété  $U(\Delta)$  correspondant est extension de  $U(c)$  par  $C_\Delta^U$  — donc une extension centrale de  $G_{T-S} \times L$ . Remplaçons  $L$  par un sous-groupe ouvert  $L_1$  au-dessus duquel cette extension soit triviale, et  $U$  et  $\Delta$  par les images inverses de  $L_1$ . Puisque  $G_{T-S}$  est parfait, une extension centrale de  $G_{T-S} \times L$  est déterminée par ses restrictions aux deux facteurs, et ceci nous ramène au cas où l'extension centrale  $U(\Delta)$  de  $G_{T-S} \times L$  est l'image inverse d'une extension centrale  $G_{T-S}^\sim$  de  $G_{T-S}$  par  $C_\Delta^U$ . Par construction,  $U$  se relève dans  $G_{T-S}^\sim$  et  $\Delta$  est l'image inverse d'un sous-groupe compact ouvert  $K$  de  $G_{T-S}^\sim \times L$  :

$$(5) \quad \begin{array}{ccc} K \hookrightarrow & G_{T-S}^\sim \times L & \\ \uparrow & & \uparrow \\ \Delta & \longrightarrow & U \end{array}$$

Soient  $G(F)_T^\sim$  l'extension centrale de  $G(F)$  image inverse de  $G(F)$  dans  $G_T^\sim = G_S^\sim \times G_{T-S}^\sim$ , et  $\tilde{U}$  le relèvement (5) de  $U$  dans  $G(F)_T^\sim$ . Pour  $g \in G(F)$ , la proposition 1 assure  $(g, \Gamma_T) \subset \tilde{U}$  pour  $\Gamma_T$  de T-congruence défini par  $L' \subset L$  assez petit. Si le sous-groupe de S-congruence  $\Gamma$  défini par  $K' \subset G_{T-S} \times L'$ , d'image inverse  $K''$  dans  $G_{T-S}^\sim \times L'$ , est assez petit pour que  $(g, K') \subset K$ , on a  $(g, \Gamma) \subset \Delta$ , ce qui vérifie (1c).

Le noyau  $C^{\sim*}(S, G) = \text{Ker}(G(F)^\sim(a^*) \rightarrow G(F)(c))$  est encore décrit par la proposition 2 (avec la même démonstration), et le calcul peut être mené à terme dans le cas quasi déployé (cf. le n° 3). Voici une application, avec  $G = \text{SL}(2, \mathbf{Q})$ ,  $S = \{\infty\}$ , et  $T = \{\infty, p\}$ . On pose  $\text{SL}(2, \mathbf{R})^\sim =$  le revêtement double de  $\text{SL}(2, \mathbf{R})$ . On peut interpréter les systèmes de facteurs des fonctions  $\theta$ , restreints à des sous-groupes de congruence arbitrairement petits de  $\text{SL}(2, \mathbf{Z})$ , comme définissant un germe  $\tau$  (pour la topologie des sous-groupes de congruence) de relèvements de  $\text{SL}(2, \mathbf{Z})$  dans  $\text{SL}(2, \mathbf{R})^\sim$ . Ce germe est invariant par  $\text{GL}(2, \mathbf{Q})$ . Si on définit une forme modulaire de poids demi-entier  $k/2$  comme étant une fonction sur le demi-plan de Poincaré qui, sous l'action d'un sous-groupe de congruence de  $\text{SL}(2, \mathbf{Z})$ , se transforme comme la fonction  $\theta$  d'une forme quadratique à  $k$  variables, cela revient à dire que, si  $\begin{pmatrix} a & b \\ c & d \end{pmatrix} \in \text{GL}(2, \mathbf{Q})$  est de déterminant positif, et que  $f$  est modulaire de poids  $k/2$ , alors  $f(-z^-)$  et  $(cz+d)^{k/2} f[(az+b)/(cz+d)]$  le sont également. Réciproquement, on a :

**PROPOSITION 4.** — *Quel que soit  $p$  premier, le germe  $\tau$  est l'unique germe de relèvement de  $\text{SL}(2, \mathbf{Z})$  dans  $\text{SL}(2, \mathbf{R})^\sim$  qui soit invariant par un sous-groupe d'indice fini de  $\text{SL}(2, \mathbf{Z}[1/p])$ .*

Les arguments qui mènent au théorème du n° 3 montrent que tout sous-groupe arithmétique de  $\text{SL}(2, \mathbf{Z})$ , de germe invariant par un sous-groupe d'indice fini de  $\text{SL}(2, \mathbf{Z}[1/p])$ , est de congruence.

Soient  $\Gamma \subset \text{SL}(2, \mathbf{Z})$  de congruence, et  $\tau_1 = \tau_2$  deux relèvements de  $\Gamma$  dans  $\text{SL}(2, \mathbf{R})^\sim$ .

Soit  $\Delta$  le sous-groupe de  $\Gamma$  où  $\tau_1 = \tau_2$ . Si les germes de  $\tau_1$  et  $\tau_2$  sont distincts, et invariants par un groupe  $\{p\}$ -arithmétique,  $\Delta$  vérifie  $(\star)$ , et n'est pas de congruence.

(\*) Séance du 3 juillet 1978.

<sup>(1)</sup> M. S. RAGHUNATHAN, *Publ. Math. I.H.E.S.*, 46, 1976, p. 107-162.

<sup>(2)</sup> V. V. DEODHAR, *On central extensions of rational points of algebraic groups* (à paraître).

<sup>(3)</sup> C. C. MOORE, *Publ. Math. I.H.E.S.*, 35, 1968, p. 5-70.

<sup>(4)</sup> J. MILLSON, *Real Vector Bundles with Discrete Structure Groups* (à paraître).

<sup>(5)</sup> J'apprends de Mostow qu'un tel sous-groupe  $\Gamma$  contient en tout cas un sous-groupe d'indice fini de  $\pi_1 \text{Sp}(2n, \mathbf{R})$  : on vérifie que la projection de  $\Gamma$  dans  $\text{Sp}(2n, \mathbf{R})$  est discrète, sans quoi l'algèbre de Lie de son adhérence serait centrale non triviale.

*Institut des Hautes Études scientifiques, 91440 Bures-sur-Yvette*